

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI UVEDENÍ DIVADELNÉHO PREDSTAVENIA TARASA ŠEVČENKA - SAMOTA

uzatvorená podľa §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov,
rešpektujúc príslušné ustanovenia zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu, v znení neskorších predpisov
a príslušné ustanovenia zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom, v znení
neskorších predpisov

Štátne divadlo Košice

Sídlo:	Hlavná 58, 042 77 Košice
Konanie:	Mgr. Peter Himič, PhD. – riaditeľ
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
Zriaďovateľ:	Ministerstvo kultúry SR, zriaďovacia listina č. MK-520/2002-1
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu:	7000070481/8180
IBAN:	SK85 8180 0000 0070 0007 0481
IČO:	31 299 512
DIČ:	2021469758
IČ DPH:	SK2021469758
Kontaktná osoba:	Juraj Grega - manažér prevádzky
Telefón:	00 (+) 421 55 2452 204
Webové sídlo:	www.sdke.sk
Fax:	00 (+) 421 55 2452 212
E-mail:	juraj.grega@sdke.sk

(ďalej len „ŠD Košice“)

Občianske združenie KARPATY - KOŠICE

Sídlo:	Pajorova 14, 040 01 Košice
Konanie:	Ing. Jaroslav Hospodár – predseda
Právna forma:	občianske združenie
Bankové spojenie:	FIO Banka
Číslo účtu:	2300204880/8330
IBAN:	SK 84 8330 0000 0023 0020 4880
IČO:	42 246 300
DIČ:	2023661596
Kontaktná osoba:	JUDr. Helena Dohovičová
Telefón:	00(+)421 55 6253 112
Webové sídlo:	www.karpaty-plast.sk
E-mail:	helena@dohovic.com

(ďalej len „OZ Karpaty“)

(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

sa dohodli na tejto Zmluve o spolupráci pri uvedení divadelného predstavenia Tarasa Ševčenka - Samota
(ďalej len „Zmluva“)

Článok I

Úvodné ustanovenia, predmet zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu s cieľom deklarovať spoločný záujem uviesť divadelné predstavenie Divadla Alexandra Duchnoviča „Samota“ pri príležitosti „Roka Tarasa Ševčenka“ (ďalej len „**Podujatie**“) na scéne Malej scény Štátneho divadla Košice, dňa 20. marca 2014 v čase od 15.00 h. do 22.00 h., so začiatkom Podujatia o 19.00 hod.
2. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie Podujatia.

3. Účel zmluvy a samotného Podujatia je nekomerčný, nediskriminačný a zásadne apolitický.
4. Budova Malej scény, na Hlavnej 76, Košice je zapísaná na liste vlastníctva 4052 v celosti ako budova so súpisným číslom 1315, nehnuteľná kultúrna pamiatka v pamiatkovo chránenom území na pozemku parcelné číslo 47/1, druh pozemku – zastavané plochy a nádvorja, o výmere 1088m², na ulici Hlavnej 76, v Košiciach. Časť budovy, v ktorej je situovaná kaviareň (na základe nájomnej zmluvy) s rozlohou 186m², na prízemí budovy Malej scény so samostatným vchodom z Hlavnej ulice nie je predmetom tejto Zmluvy.
5. Malá scéna Štátneho divadla Košice, na Hlavnej 76, bola rekonštruovaná v rámci Regionálneho operačného programu (ďalej len „ROP“) Prioritnej osi 7 ROP (ďalej len „PO7 ROP“), opatrenia 7.1 - Európske hlavné mesto kultúry - Košice 2013 podľa Rozhodnutia Ministerstva kultúry SR, ako Sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom pre PO7 ROP o schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok kód NFP22170120019 (ďalej len „rozhodnutie“), zo dňa 28.02.2012 v znení neskorších zmien rozhodnutia, na projekt „Rekonštrukcia Malej scény Štátneho divadla Košice“.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v objekte Malej scény Štátneho divadla Košice (ďalej len „**Malá scéna**“) možno organizovať len podujatia, ktoré svojim charakterom a obsahom budú napĺňať ciele prioritnej osi 7 ROP, opatrenia 7.1 ROP a ciele projektu spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátneho rozpočtu SR. Osobitne sú si Zmluvné strany vedomé všetkých povinností ŠD Košice ako subjektu v pôsobnosti vlastníka, ktoré mu vyplývajú z článku 5 Prílohy č. 1 Všeobecné podmienky k rozhodnutiu o schválení žiadosti o poskytnutí NFP.

Článok II

Práva a povinnosti OZ Karpaty

1. OZ Karpaty je povinné zabezpečiť realizáciu Podujatia formou divadelného predstavenia na dohodnutom javisku.
2. OZ Karpaty vyhlasuje, že autorské práva autorov a práva výkonných umelcov má vyporiadané v súlade so zákonom č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom, v znení neskorších predpisov, v rozsahu a spôsobom potrebným pre podanie umeleckého výkonu verejným vykonaním - divadelným predstavením Podujatia.
3. OZ Karpaty je povinné:
 - a) zabezpečiť, aby na predstavení bol prítomný potrebný počet výkonných umelcov, aby títo boli včas pripravení na svoj výkon a podali umelecký výkon na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
 - b) zabezpečiť na vlastné náklady kompletnú výpravu Podujatia (scéna, kostýmy, rekvizity),
 - c) zabezpečiť stavbu (montáž) a demontáž scény a technickú realizáciu (svietenie, ozvučenie), vrátane personálu,
 - d) dodržať časový harmonogram Podujatia dohodnutého pred uzatvorením tejto Zmluvy,
 - e) uhradiť licenčné záväzky voči autorom,
 - f) uhradiť príspevky vo výške 2% zo sumy záväzkov voči autorom do príslušného umeleckého fondu,
 - g) rešpektovať v plnej miere pokyny zamestnancov ŠD Košice, ktorí budú zabezpečovať priebeh Podujatia,
 - h) počínať si tak, aby na objekte Malej scény nevznikla škoda,
 - i) nie byť v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky škody preukázateľne súvisiace s realizáciou Podujatia,
 - j) nie byť v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky škody na majetku vnesenom do objektu Malej scény zo strany OZ Karpaty,
 - k) plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov a vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, podľa pokynov ŠD Košice,
 - l) udržiavať poriadok, bezpečnosť a čistotu v objektoch,
 - m) plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v platnom znení a vyhlášky č. 283/2001 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch.

4. OZ Karpaty odovzdá ŠD Košice na požiadanie propagačné materiály k Podujatiu, a zároveň prevádza na ŠD Košice právo s týmito materiálmi nakladať výlučne za účelom propagácie Podujatia obvyklým spôsobom.
5. OZ Karpaty nie je oprávnené užívať objekt Malej scény inak ako je dohodnuté v tejto Zmluve a nie je oprávnené tento objekt zaťažiť akýmkoľvek právom tretej osoby.
6. Osoby zúčastňujúce sa na Podujatí sú oprávnené užívať priestory Malej scény len v rozsahu nutnom pre splnenie účelu tejto Zmluvy a len s vedomím a súhlasom ŠD Košice.
7. OZ Karpaty si je vedomé všetkých povinností ŠD Košice, ktoré mu vyplývajú z článku 5 Prílohy č. 1 Všeobecných zmluvných podmienok k Rozhodnutiu o schválení žiadostí o NFP.

Článok III

Práva a povinnosti ŠD Košice

1. ŠD Košice sa zaväzuje zabezpečiť pre OZ Karpaty pred Podujatím a počas Podujatia obvyklé podmienky na jeho prípravu.
2. ŠD Košice v rámci spolupráce podľa tejto Zmluvy:
 - a) poskytne priestory Malej scény - hľadisko a javisko, vrátane zariadenia na scéne/javisku potrebného pre úspešnú realizáciu Podujatia,
 - b) poskytne priestory podľa písm. a) vrátane technického vybavenia javiska (osvetľovačská kabína, zvukárska kabína, technika javiska apod.), zázemia (šatne, technické priestory apod.),
 - c) zabezpečí súčinnosť technického personálu s realizačným tímom OZ Karpaty podľa dohody,
 - d) zabezpečí propagáciu Podujatia obvyklým spôsobom,
 - e) zabezpečí predpredaj a predaj vstupeniek na Podujatie, pričom tržba z predaja sa delí v pomere 30% ŠD Košice a 70% OZ Karpaty; časť tržby patriaca OZ Karpaty bude, na základe tejto Zmluvy, zaslaná na účet do 14-tich dní odo dňa konania Podujatia,
 - f) umožní predaj bulletinov k Podujatiu, pričom príjem z predaja si ponechá OZ Karpaty,
 - g) zabezpečí publicitu a informovanosť o príspevku EÚ k projektu uvedenému v článku I ods. 5.

Článok IV

Trvanie Zmluvy

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpísania oboma Zmluvnými stranami do 20. marca 2014. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie práv a povinností, ktoré vznikli v čase trvania Zmluvy.
3. Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom pre platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy. V dohode Zmluvné strany uvedú aj spôsob vyrovnania prípadných záväzkov a pohľadávok, ktoré vznikli v čase do ukončenia tejto Zmluvy dohodou.
4. V prípade zrušenia predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá Zmluvná strana ponesie vlastné náklady.
5. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy pre neuskutočnenie predstavenia z iných príčin (t.j. okrem prípadov vyššej moci) jednou zo Zmluvných strán, je odstupujúca Zmluvná strana povinná oznámiť túto skutočnosť ihneď, ako sa o nej dozvie. Odstupujúca Zmluvná strana uhradí druhej Zmluvnej strane všetky preukázateľné účelne vynaložené náklady, ktoré prípadne vznikli.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované príslušnými riadnymi súdmi SR.
3. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú Zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

Košice 2014

Košice 2014

Mgr. Peter HIMIČ, PhD.
riaditeľ

Ing. Jaroslav HOSPODÁR
predseda

za Štátne divadlo Košice

za Občianskeho združenia KARPATY - KOŠICE